

Processos de criação e adaptação de obra literária para o universo da comunidade surda.

Adriana Sommacal

Danuta Zaghetto

Objetivo

- Dar continuidade a ação de extensão iniciada, em sua terceira edição, desde 2011.
- Investigar uma linguagem teatral utilizando a língua de sinais como meio de comunicação.
- Realizar uma oficina de teatro gratuita para deficientes auditivos e surdos.
- Aprofundar os conhecimentos da ação anterior, entre eles: desenvolvimento de ritmo, noção de espaço cênico e expressão corporal.
- Proporcionar uma prática educativa e artística ligada à formação de uma consciência crítica sócio-cultural.
- Instrumentalizar e capacitar os adultos participantes no processo de criação cênica.
- Criar uma apresentação teatral com o grupo de alunos a partir de um texto literário contextualizado dentro das questões da cultura surda.

Metodologia

A metodologia de ensino se baseia na prática de jogos teatrais utilizando como referencial bibliográfico os autores Augusto Boal e Viola Spolin. Através de dinâmicas com foco na expressão corporal os alunos experimentam novas possibilidades de criação, tendo seu corpo como um instrumento artístico. A partir desta preparação foi desenvolvido um estudo do texto literário na forma de debates com os participantes, onde foram levantadas as questões referentes à narrativa, características dos personagens e os pontos de encontro entre os conflitos da obra Alice no país das maravilhas e aspectos culturais da comunidade surda. Imbuídos desse material iniciasse uma roteirização da história com improvisação de cenas e criação de personagens. A apresentação será realizada no final de novembro de 2013 no teatro Bruno Kiefer localizado na casa de cultura Mario quinta (porto Alegre) com entrada gratuita destinada ao público em geral (surdos e ouvintes).

Processos de Avaliação:

No final de cada encontro, ocorre uma conversa, onde são levantados os objetivos propostos nas atividades, os participantes têm a possibilidade de se Auto Avaliarem e avaliarem o trabalho em grupo. Junto com a coordenação, todo o processo é avaliado e são registrados os resultados para a publicação de artigos e outros documentos, com fotos e vídeos para difusão através de meios digitais.